

## Santurtzi destina 1,5 millones de euros a políticas de empleo

Santurtzi ha querido hacer especial hincapié en la formación de las personas desempleadas, potenciando especialmente los cursos formativos para mejorar su empleabilidad. Así, y aunque durante la puesta en marcha del Plan de Empleo se ha contratado hasta el momento a 16 personas, los diferentes cursos de formación llegarán a alrededor de 400 santurtziarras.

Además, el Ayuntamiento de Santurtzi ha trabajado de manera estrecha con entes que tienen competencia en materia de empleo, como Landide y diferentes agentes privados, para poder favorecer las políticas de empleo en el municipio. Así, durante el presente ejercicio se destinarán 1,5 millones de euros a este fin, en las diferentes fases que se irán sucediendo a lo largo del año.

**Apuesta por la formación**  
Los cursos que durante este año se están llevando a cabo son de materias diversas, adecuados a nuevas necesidades, como reparación de embarcaciones o contenedores, logística y transporte portuario, digitalización de archivos o monitor de personas con discapacidad psíquica, entre otros.

Además, el emprendimiento y autoempleo es otro de los pilares de este Plan de Empleo, ofreciendo un servicio integral de orientación y asesoramiento para la puesta en marcha de empresas y autónomos, adquisición de competencias y empoderamiento empresarial.



### Bizkaiaik enplegu konpromisoarekin bat egiten du

Udalak enplegua bultzatzeko abian jarri duen apustu honi gehitu behar zaio Bizkaiko Foru Aldundiak martxan jarri duena bere Ekonomia Sustatzeko Departamentuaren bitartez. Aldundiak urte honetan zehar 1,2 milioi euroko fondoa emango du Ezkerrialdea eta Meatzaldearen ekonomia berrindartzeko, eta bere xedea 200 biztanleen autopenplegua sustatzea izango da.

Ekimen honek pertsona horiek bere empresa edota negozioa sortzea du helburu, jasotako formazio, aholku profesional eta finantzazioari esker. Udalak eta Foru Aldundiak elkarrekin martxan jarri duten jarduera honek, beraz, aktibitate ekonomikoa eta enplegua sortuko du, horretarako guztiz funtsezkoa izango delarik udal-izaerako enplegu eta tokiko garapenerako zentzuzkoen arteko koordinazioa, eta baita Udal eta DEMAren artekoa ere. Lehenengo hiru hilabeteran, ekintzaileek 350 euroko osagarri ekonomikoa jasoko dute eta enpresaren alta eman ondoren, 5.000 eurokoa izango da pertsona bakoitzeko, fondo galdura.

## Impulso al polígono Balparda con el apoyo de Azpiegiturak

GEUREA

Un acuerdo entre el Ayuntamiento de Santurtzi y la sociedad foral Azpiegiturak impulsará el polígono Industrial Balparda, creando actividad económica y empleo en este estratégico lugar.

El desarrollo de este convenio conllevará la ordenación de este espacio de 72.000 metros cuadrados, un ámbito rural cuya puesta en marcha ha sido históricamente difícil de gestionar debido a sus numerosas cargas urbanísticas. Gracias a este convenio, Balparda dará un paso adelante hacia la transformación de esta zona industrial.

Así, cada una de las partes

implicadas asumirá una serie de compromisos. La sociedad foral se encargará de redactar todos los proyectos de reparación y urbanización y el Ayuntamiento asumirá el compromiso de aprobar definitivamente dichos proyectos y de redactar y aprobar el Plan Especial de Ordenación Urbana.

El convenio suscrito, con el que se prevé la cesión de 3.000 metros cuadrados a la Diputación Foral de Bizkaia para la edificación de actividades que generen economía y empleo, ayudará a animar a las empresas a instalarse en este polígono y promoverá la creación de nuevos empleos.



### Eusko Jaurlaritzaren apostua

Itiño Urkulluren Gobernuak bere legislaturako lehenengo proiektu garrantzitsuari hasiera eman dio, hain zuzen ere, Enplegua Berpiztearen aldeko Programa 2013-2016, ETEentzako Finantziazio Fonderarekin osatzen dena. Langabeziaren kontrako planak aurrean Aurrekontuetatik 281 miloi jasoko ditu, baina ez dira bakarrik, kapital pribatutik datozen 733 miloi gehituko baitzaie. Honek guztiak 12.700 lanpostu berriak

Con la aprobación de los presupuestos dejamos claros los objetivos de este año: sostener el gasto social, potenciar las actividades económicas y emprendedoras y seguir impulsando el innegable cambio que Santurtzi está experimentando en los últimos años. Entre las iniciativas que ya hemos puesto en marcha está el Plan de Empleo, reforzado con los programas de Gobierno Vasco y Diputación, así como el convenio con Azpiegiturak para avanzar en el desarrollo del polígono Balparda y generar un nuevo foco de actividad económica.

Todo ello con el compromiso de seguir invirtiendo en el futuro de Santurtzi y seguir presentando toda nuestra atención a los y las santurtziarras, porque desde EAJ/PNV siempre hemos tenido claro que lo importante son las personas, y por ellas seguiremos trabajando.

sortzea du helburu, baina baita dauden beste 42.000 babestea ere.

Plan honen helburuetako batzuk dira enpresen finantzaketa sustatzea, ekintzaileen aldeko apustua egitea edota gazteei zuzendutako neurriak aktibatzea, beste askoren artean.



## Santurtzi cierra 2012 en positivo

A pesar de la notable reducción de ingresos que todas las instituciones padecen, el Ayuntamiento de Santurtzi cerró su ejercicio económico de 2012 con buena nota. Así, pese a disponer de 8 millones de euros menos que en 2009, los indicadores al cierre han sido un ahorro positivo (superávit) de 368.000 euros, un remanente de tesorería de 2,3 millones de euros y el cumplimiento

anticipado del objetivo de estabilidad presupuestaria.

Junto a ello, el Ayuntamiento tiene una deuda de 21 millones de euros, correspondiente a los créditos que han financiado cerca de una veintena de actuaciones estratégicas para nuestro pueblo.

Entre éstas figuran los accesos mecánicos de Larrea, la ampliación del parque o la rehabilitación de Casa Torre. Di-

chos créditos, como sucede en una familia con un préstamo para adquirir su vivienda, se vienen saldando conforme al plan de amortización aprobado.

Como vemos, EAJ-PNV también sabe gestionar con responsabilidad los recursos de todos presentando el cierre de 2012 en positivo. Y todo ello en una coyuntura tan adversa y compleja como la actual.



## 164 partzela salgai Sardinerao aparkalekuan

Santurtziko Udaleko gobernu taldearen gestio lanei esker, 164 partzelen emakida atera da. Partzelak Sardinerao aparkalekuan daude, eta aipatutako emakida 50 urtekoa izango da, bere salmenta prezioa 8.500 eurotik 9.200 eurotara izango delarik, segun eta zein den bere kokapena.

Honetaz gain, partzelen jabe direnei bere egungo

emakida luzatu zaie, beraz, momentu honetatik aurrera zenbatuko zaie gozatu beharreko 50 urte horietatik.



Partzelen onarpena izugarria izan da: salgai jarri ziren hamabost egun horietan, 180 pertsona baino gehiagok bere izena eman zuen ekainaren 20an ospatu zen zozketan parte hartzeko.

Aipatutako hau guztiari esker aparkatzeko arazoak arinduko dira gune horietan, eta bide batez erabilera barik zeuden partzelei irtenbidea eman zaie.

Julio 2013 Uztaila

## El metro se acerca aún más

Falta menos de un año para que llegue a Kabiezes y la lanzadera a Mamariga ya es gratuita

Faltan meses para que el metro llegue a Kabiezes y la obra va muy avanzada. Quedan por instalar las escaleras mecánicas, ascensores y pulir los últimos detalles. De hecho, como puedes ver en la fotografía de la parte superior, la futura estación de Kabiezes ya se encontraba prácticamente finalizada hace poco más de dos meses.

Mientras esperamos con ilusión la llegada del suburbano a Kabiezes, Mamariga ha protagonizado la buena noticia. Con la reciente llegada de EAJ-PNV al mando del Consorcio de Transportes, y tras unas últimas gestiones de nuestro alcalde, Ricardo Ituarte, hemos conseguido que la lanzadera de Mamariga sea gratuita.

Así, desde el pasado 17 de mayo, y con el único requisito de tener una tarjeta Barik (o creditrans), cualquier vecino/a



**La lanzadera se constituye como un elemento más de accesibilidad urbana**

puede utilizar este transporte gratuito entre Mamariga y el centro de Santurtzi. Una fenomenal noticia que fomenta el uso abierto de una lanzadera que ya nos comunica sin obstáculos.

## Autobús de San Juan

Hace pocos días que el barrio san Juan ha protagonizado otra buena noticia. Tras varias semanas de trabajo y diversas reuniones, nuestro Ayuntamiento ha alcanzado un acuerdo con la Diputación Foral de Bizkaia para mantener de manera definitiva la frecuencia de media hora en la conexión de autobuses entre San Juan y el centro de Santurtzi.

El acuerdo se basa en que el Ayuntamiento financiará con sus recursos el mantenimiento de la frecuencia de media hora y parte de la apuesta de EAJ-PNV de mantener un servicio esencial para el barrio y sus vecinos y vecinas. Nos alegramos de que el trabajo realizado a lo largo de las últimas semanas haya dado el fruto deseado.